

32004R1488

L 273/12

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

21.8.2004

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) NRU 1488/2004****ta' l-20 ta' Awwissu 2004****li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 314/2004 dwar ċerti miżuri restrittivi fir-rigward taż-Żimbabwe**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Unjoni Ewropea, Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 314/2004 tad-19 ta' Frar 2004 dwar ċerti miżuri restrittivi fir-rigward taż-Żimbabwe<sup>1</sup>, u partikolarment l-Artikolu 11 (a) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 314/2004 jelenka l-awtoritajiet kompetenti li għalihom huma attribwiti funzjonijiet speċifiċi marbuta ma' l-implimentazzjoni ta' dak ir-Regolament.
- (2) Fl-1 ta' Mejju 2004, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja ssieħbu ma' l-Unjoni Ewropea. L-Att ta' l-Adeżjoni ma jipprevedix emenda għal dan l-Anness.
- (3) L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri godda għandhom għalhekk jiġu inkluzi mill-1 ta' Mejju 2004 f'dak l-Anness,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Anness II għar-Regolament (KE) Nru 314/2004 huwa għalhekk emendat fi qbil ma' l-Anness għal dan ir-Regolament.

---

<sup>1</sup> ĠU L 55, 24.2.2004, p. 1.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Ser japplika mill-1 ta' Mejju 2004.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u huwa direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmula fi Brussell, 20 ta' Awwissu 2004.

*Għall-Kummissjoni*  
*Christopher PATTEN*  
*Membru tal-Kummissjoni*

*ANNEX*

Anness II għar-Regolament (KE) Nru 314/2004 jiġi emendat kif ġej:

1) Dan li ġej jiddaħhal bejn l-entrati għall-Belġju u d-Danimarka:

‘IR-REPUBBLIKA ĊEKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tel: +420 22406 2720

Fax: +420 22422 1811

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. Box 675

Jindřisská 14

111 21 Praha 1

Tel: +420 25704 4501

Fax: +420 25704 4502’

2) Dan li ġej jiddaħhal bejn l-entrati għall-Ġermanja u l-Greċja:

‘L-ESTONJA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel +372 6 317 100

Fax: +372 6 317 199

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel: +372 6680500

Fax: +372 6680501'

3) Dan li ġej jidda]]al bejn l-entrati għall-Italja u l-Lussemburgu:

‘ĊIPRU

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-300600

Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Tel: +357-22-300600

Fax: +357-22-661881

IL-LATVJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības iela 36

Rīga LV1395

Tel. Nr. (371) 7016201

Fax Nr. (371) 7828121

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests

Kalpaka bulvārī 6,

Rīgā, LV 1081

Tel: +7044 431

Fax: +7044 549

IL-LITWANJA

Economics Department

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: 370 5 236 25 92

Fax: 370 5 231 30 90'

4) Dan li ġej jiddaħħal bejn l-entrati għal-Lussemburgu u l-Olanda:

‘L-UNGHERIJA

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

Tel: (36-1) 327 2100

Fax: (36-1) 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20'

5) Dan li ġej jiddaħħal bejn l-entrati għall-Awstrija u l-Portugall:

‘IL-POLONJA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno - Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel. (48 22) 523 93 48

Fax (48 22) 523 91 29'

6) Dan li ġej jiddaħħal bejn l-entrati għall-Portugall u l-Finlandja:

IS-SLOVENJA

Bank of Slovenia

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel: +386 (1) 471 90 00

Fax: +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel: +386 1 478 20 00

Fax: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz>

IS-SLOVAKKJA

Għal assistenza finanzjarja u teknika marbuta ma' attivitajiet militari:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

'Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa'.

Mierová 19

827 15 Bratislava

tel : +421 2 4854 2116

fax : + 421 2 4854 3116

Għall-fondi u r-riżorsi ekonomiċi:

Ministerstvo financií Slovenskej republiky

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

tel: +421 2 5958 2201

fax: + 421 2 5249 3531'

7) Dan li ġej jiddaħħal wara l-entrata għar-Renju Unit:

'IL-KOMUNITÀ EWROPEA

Il-Kummissjoni għall-Komunitajiet Ewropej

Direttorat Ġenerali għar-Relazzjonijiet Esterni

Direttorat CFSP

Unità A.2: Kwistjonijiet legali u istituzzjonali għar-relazzjonijiet esterni - Sanzjonijiet

CHAR 12/163

B - 1049 Bruxelles/Brussel

Tel. (32-2) 295 81 48, 296 25 56

Fax (32-2) 296 75 63'